

DOBRODOŠLI NA PUTOVANJE KROZ JEZIKE EUROPE!

Jezike koje ćeš susresti na sljedećim stranicama odražavaju raznolikost kultura i tradicija koje postoje rame uz rame na našem kontinentu. Oko 225 jezika koji su materinji Europi govore milijuni, a drugi koje govore samo šačica ljudi su, nažalost, blizu izumiranja.

Tijekom ovog kratkog putovanja, otkrit ćeš brojne sličnosti. Europski jezici u velikoj mjeri spadaju u tri glavne skupine: slavenski, romanski i germanski, gdje jezici svake grupe imaju slične korijene, koji su se, međutim, tijekom stoljeća razvili u vlastite različite pravce. Također ćeš saznati o njihovim razlikama: raznolikosti pisama kao što su latinsko, ćirilčno, grčko, armensko i gruzijsko (neki od njih koriste umjetnička pisma); kako prave riječi za nove izume i o njihovim ponekad misterioznim podrijetlima. Svi imaju jedinstven identitet i svoju vlastitu priču za ispričati!

Možemo ti dati samo kratki uvid u neke od europskih jezika. Ima ih puno, puno više koje nismo spomenuli, ne jer su išta manje bitni ili zanimljivi već naprosto zato što ih ne možemo sve obuhvatiti na ovom kratkom putovanju. Postoji nekoliko primjera regionalnih i manjinskih jezika, koje govori relativno mali dio stanovništva u dijelovima zemlje ili regijama nekoliko zemalja. Postoje neteritorijalni jezici, koje govore grupe diljem Europe, ali se ne poistovjećuju sa određenom zemljom podrijetla. Također postoje jezici migracije, koji ne potječu iz Europe nego su doneseni na kontinent od strane govornika koji su se se preselili sa drugih krajeva svijeta.

Na svakoj jezičnoj stranici se nalazi kratki Larin u, nekoliko glavnih riječi, fraza i posebnih znakova iz abecede, kao i procijenjeni broj ljudi diljem svijeta koji koriste taj jezik kao materinji.

Nadamo se da ćeš uživati prateći našeg vodiča, Laru na njezinom putu kroz neke od europskih jezika. Možda te potakne da kreneš na slično putovanje puno otkrića sa puno "jao stvarno!" i "vau - nisam to znao/la!" trenutaka, dok razotriješ neke od skrivenih blaga koja se nalaze odmah ispod površina naših svakodnevnih života!



JEZICI KOJE LARA SUSREĆE NA SVOM PUTOVANJU

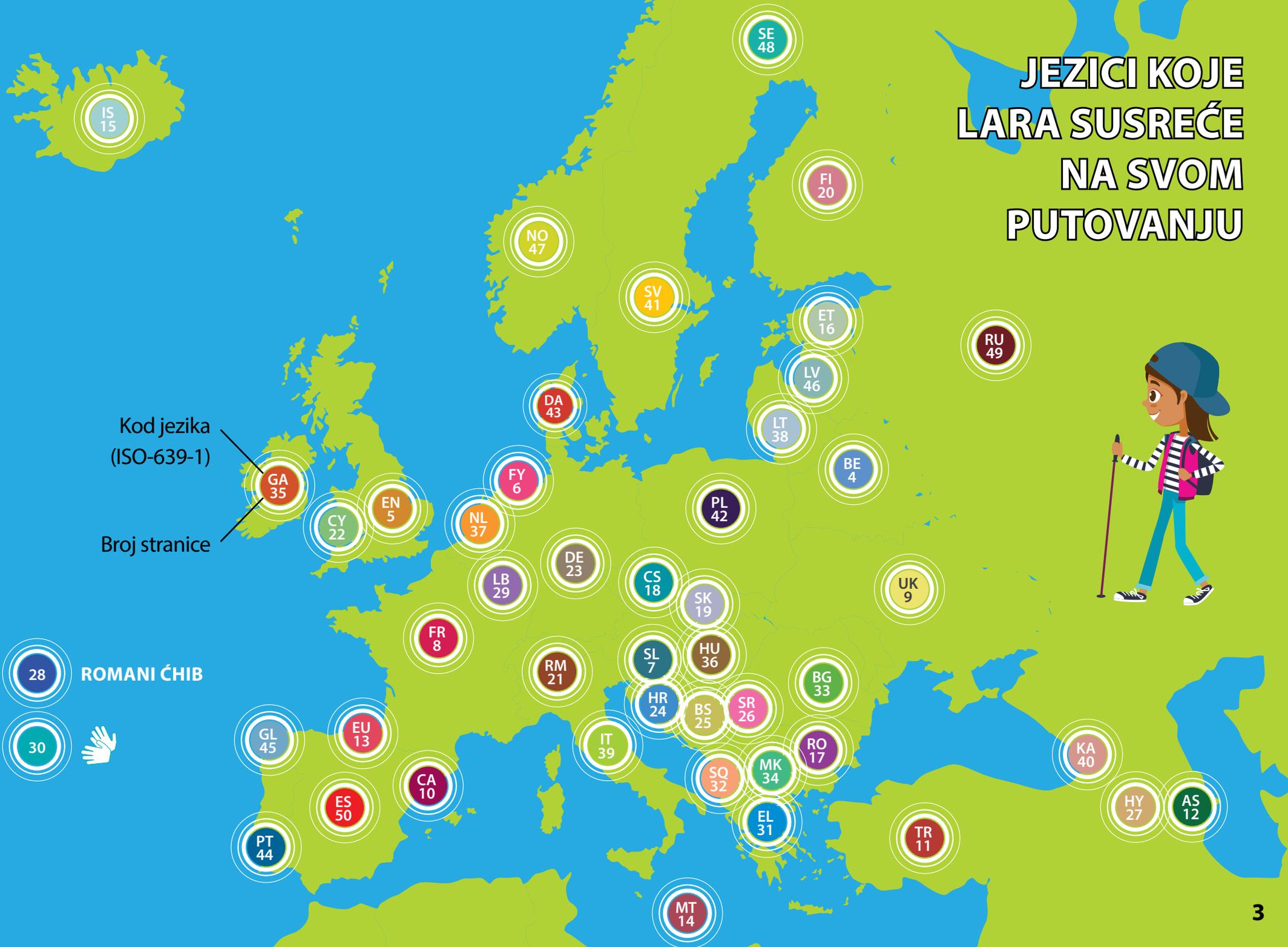


Kod jezika
(ISO-639-1)

Broj stranice

28 ROMANI ĆHIB

30 



ВЕ БЕЛАРУСКАЯ МОВА

👤👤👤 5 000 000

так

не

Як справы?

Добры
дзень!

Дзякуй!

- 1 адзін
- 2 два
- 3 тры
- 4 чатыры
- 5 пяць
- 6 шэсць
- 7 сем
- 8 восем
- 9 дзевяць
- 10 дзесяць

ё

й

э

і

ў

ь

ю

ы

я

Паслухайце гучанне гэтых слоў >>>>

Photo: Park in Minsk, Belarus



ENGLISH EN

👤👤👤 400 000 000

How are you?

Hello!

Thank you!

yes

no

- 1 one
- 2 two
- 3 three
- 4 four
- 5 five
- 6 six
- 7 seven
- 8 eight
- 9 nine
- 10 ten

🔊🔊🔊 Listen to the sound of these words

Photo: London eye and Big Ben, United Kingdom



FY FRYSK

👤👤👤 500 000

Hoe giet it mei dy?
Hoi!

Tank!

ja

nee

- 1 ien
- 2 twa
- 3 trije
- 4 fjouwer
- 5 fiif
- 6 seis
- 7 sân
- 8 acht
- 9 njoggen
- 10 tsien

êé

ûú

â

ô

Harkje nei it lûd fan dizze wurden >>>

Photo: Ljouwert, Netherlands



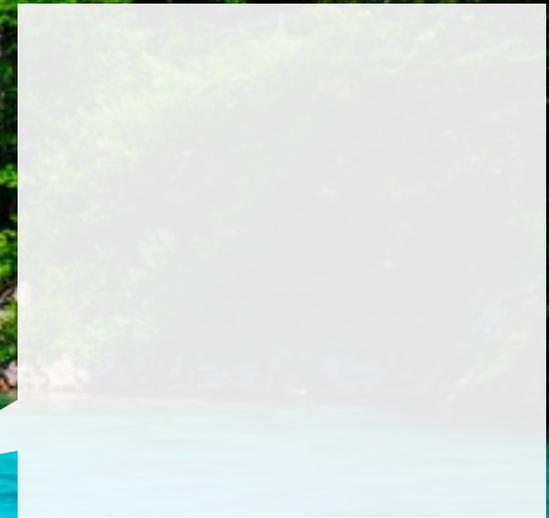
SLOVENŠČINA SL

888 2500 000

Kako si?

Živjo!

Hvala!



- 1 ena
- 2 dve
- 3 tri
- 4 štiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedem
- 8 osem
- 9 devet
- 10 deset

da

ne

č

ž

š



Prisluhnite zvoku teh besed

Photo: Triglav National Park, Slovenia

FR FRANÇAIS

👤👤👤 76 800 000

oui

non



Bonjour !

Ça va ?

Merci !

ùûü

àâä

ôö

æ

îï

ÿ

éèêë

ç

œ

- 1 un
- 2 deux
- 3 trois
- 4 quatre
- 5 cinq
- 6 six
- 7 sept
- 8 huit
- 9 neuf
- 10 dix

Écoutez le son de ces mots >>>>

Photo: Dune du Pilat, France



УКРАЇНСЬКА МОВА UK

👤👤👤 35 000 000

Як справи?

Привіт!

Дякую!

так

ні

Є

Й

Щ

її

Г

Ь

Ю

Я



<<< Прослушайте звучання цих слів

Photo: Love tunnel created from trees along the railway in Klevan, Ukraine

- 1 один
- 2 два
- 3 три
- 4 чотири
- 5 п'ять
- 6 шість
- 7 сім
- 8 вісім
- 9 дев'ять
- 10 десять

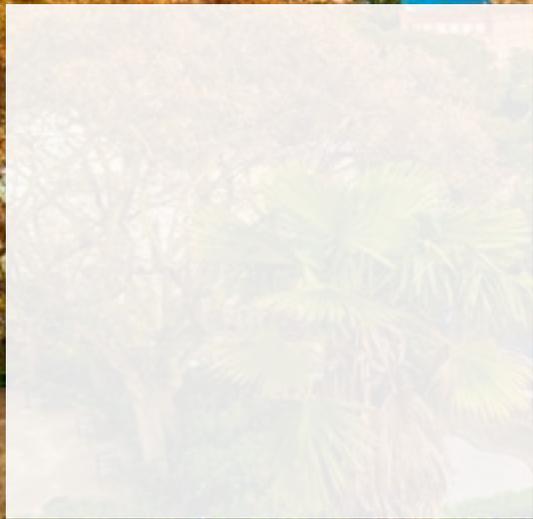
CA CATALÀ

👤👤👤 10 000 000

Com estàs?

Hola!

Gràcies!



- 1 un
- 2 dos
- 3 tres
- 4 quatre
- 5 cinc
- 6 sis
- 7 set
- 8 vuit
- 9 nou
- 10 deu

ç

h

úü

à

éè

íï

óò

sí

no

Escolta el so d'aquestes paraules >>>

Photo: Park Guell in Barcelona, Spain



TÜRKÇE TR

75 700 000

Merhaba!

Nasılsın?

Teşekkür ederim!

- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dört
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yedi
- 8 sekiz
- 9 dokuz
- 10 on

evet

hayır

ç

ğ

ö

ş

ü

ı

<<< Bu sözcüklerin sesini dinle

Photo: Cappadocia, Turkey

AS AZƏRBAYCAN DILI

888 23 000 000



Necəsən?

Salam!

Təşəkkür edirəm!

bəli

xeyr

- 1 bir
- 2 iki
- 3 üç
- 4 dörd
- 5 beş
- 6 altı
- 7 yeddi
- 8 səkkiz
- 9 doqquz
- 10 on

ı

ö

ü

ç

ə

ğ

ş

Bu sözlərin səsini dinləyin >>>



EUSKARA EU

👤👤👤 750 000

bai

ez

Zer moduz?

Kaixo!

Eskerrik asko!

ü

ñ

é

ç

←←← Entzun hitz hauen soinua

Photo: Guggenheim Museum, Bilbao, Spain (Rudy Mareel | Shutterstock.com)

- 1 bat
- 2 bi
- 3 hiru
- 4 lau
- 5 bost
- 6 sei
- 7 zazpi
- 8 zortzi
- 9 bederatzi
- 10 hamar



MT MALTI

👤👤👤 520 000

Kif int?

Bongu!

Grazzi!

iva

le

- 1 wieħed
- 2 tnejn
- 3 tlieta
- 4 erbgħa
- 5 ħamsa
- 6 sitta
- 7 sebgħa
- 8 tmienja
- 9 disgħa
- 10 għaxra

ċ

ħ

ġ

ż

Isma' l-ħoss ta' dawn il-kelmiet >>>

Photo: Typical street in Ir-Rabat, Malta



ÍSLENSKA IS

👤👤👤 314 000

Hvernig
hefurðu
það?

Hæ!

Þakka
þér fyrir!

ð

í

á

þ

æ

ý

ö ó

ú

é

- 1 einn
- 2 tveir
- 3 þrír
- 4 fjórir
- 5 fimm
- 6 sex
- 7 sjö
- 8 átta
- 9 níu
- 10 tíu

já

nei



<<< Hlustaðu á þessi orð

Photo: Goðafoss waterfall, Iceland

ET EESTI KEEL

👤👤👤 1 100 000



Kuidas sul läheb?
Tere!
Aitäh!

- 1 üks
- 2 kaks
- 3 kolm
- 4 neli
- 5 viis
- 6 kuus
- 7 seitse
- 8 kaheksa
- 9 üheksa
- 10 kümme

jah
ei

õ ä ö ü

Kuula nende sõnade kõla >>>

Photo: Kitesurfing in Viimsi, Estonia



LIMBA ROMÂNĂ RO

👤👤👤 26 000 000

Ce faci?

Bună ziua!

Mulțumesc!

- 1 unu
- 2 doi
- 3 trei
- 4 patru
- 5 cinci
- 6 șase
- 7 șapte
- 8 opt
- 9 nouă
- 10 zece

da

nu

<<< Ascultă cum sună aceste cuvinte

Photo: Corvin Castle, Romania

CS ČEŠTINA

👤👤👤 14 000 000

ano

ne

Dobrý
den!

Jak se
máš?

Děkuji!

ě

č

d'

í

ó

ř

ú

á

ž

ý

ť

š

ň

- 1 jedna
- 2 dvě
- 3 tři
- 4 čtyři
- 5 pět
- 6 šest
- 7 sedm
- 8 osm
- 9 devět
- 10 deset

Poslechněte si zvuk těchto slov >>>



SLOVENČINA SK

👤👤👤 5 200 000

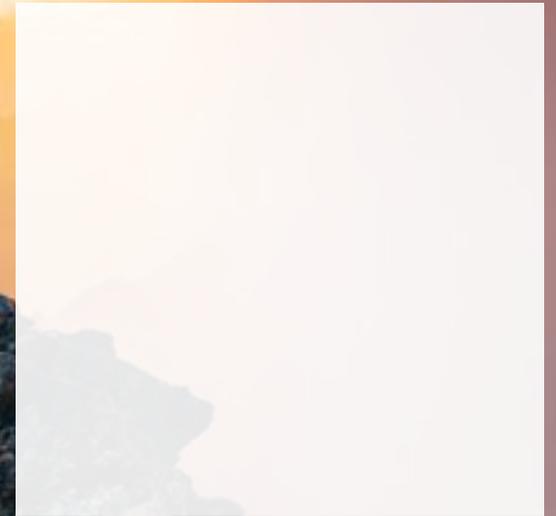
Ako sa máš?

Ahoj!

Ďakujem!

áno

nie



- 1 jeden
- 2 dva
- 3 tri
- 4 štyri
- 5 päť
- 6 šesť
- 7 sedem
- 8 osem
- 9 deväť
- 10 desať



<<< Vypočujte si zvuk týchto slov

Photo: High Tatras, Slovak Republic



FI SUOMI

👤👤👤 5 800 000

kyllä

ei

Hei!

Mitä kuuluu?

Kiitos!

- 1 yksi
- 2 kaksi
- 3 kolme
- 4 neljä
- 5 viisi
- 6 kuusi
- 7 seitsemän
- 8 kahdeksan
- 9 yhdeksän
- 10 kymmenen

ö

ää

Kuuntele nämä sanat >>>

Photo: Dog Sledding in Lapland, Finland





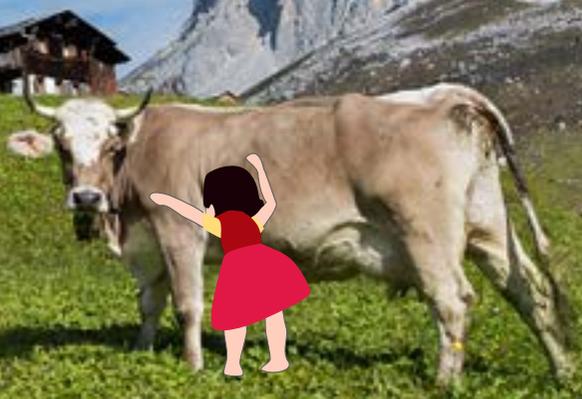
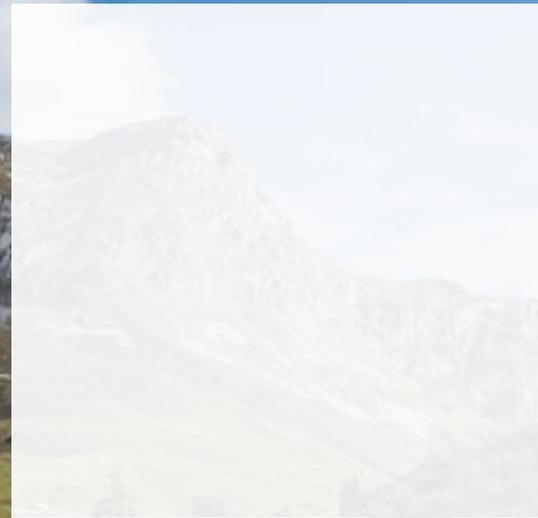
RUMANTSCH RM

👤👤👤 60 000

- 1 in
- 2 dus
- 3 trais
- 4 quatter
- 5 tschintg
- 6 sis
- 7 set
- 8 otg
- 9 nov
- 10 diesch

gea

na



Co vai?

Chau!

Grazia!

è é



<<< Taidla co ch'ils plets tunan

Photo: Mountain view, Grisons, Switzerland

CY CYMRAEG

👤👤👤 1 000 000

ie

na

Sut wyt ti?

Shwmae!

Diolch!

ŵ

ê

ô

â

ÿ

î

û

- 1 un
- 2 dau
- 3 tri
- 4 pedwar
- 5 pump
- 6 chwech
- 7 saith
- 8 wyth
- 9 naw
- 10 deg

LLANFAIRPWLLGWYNGYLLGOGERYCHWYRNDROBWLLANTYSILIOGOGOGOCH

Llan-vire-pooll-guin-gill-go-ger-u-queern-drob-ooll-llandus-ilio-gogo-goch

Listen to the sound of these words >>>



Photo: Train station in Llanfairpwllgwyngyllgogerychwyrndrobwllantysiliogogogoch, Wales, UK

DEUTSCH DE

👤👤👤 95 000 000

ja

nein

- 1 eins
- 2 zwei
- 3 drei
- 4 vier
- 5 fünf
- 6 sechs
- 7 sieben
- 8 acht
- 9 neun
- 10 zehn

Wie geht's?

Hallo!

Danke!

ü

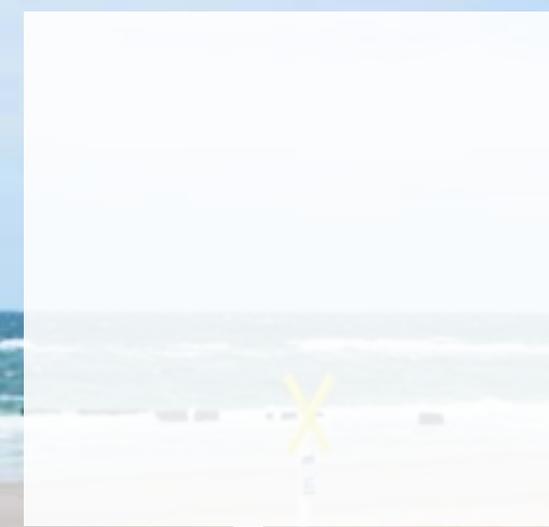
ö

ä

ß

🔊🔊🔊 Hör dir an, wie diese Wörter klingen

Photo: Island Sylt, Germany



HR HRVATSKI

👤👤👤 5 600 000

Kako si?

Bok!

Hvala!

- 1 jedan
- 2 dva
- 3 tri
- 4 četiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedam
- 8 osam
- 9 devet
- 10 deset

da

ne

č

ć

ž

š

đ

Poslušaj kako zvuče ove riječi >>>>

Photo: National park Plitvice, Croatia



BOSANSKI BS

👤👤👤 3 000 000

Kako
si?

Ćao!

Hvala!

- 1 jedan
- 2 dva
- 3 tri
- 4 četiri
- 5 pet
- 6 šest
- 7 sedam
- 8 osam
- 9 devet
- 10 deset

da

ne

č

ž

ć

đ

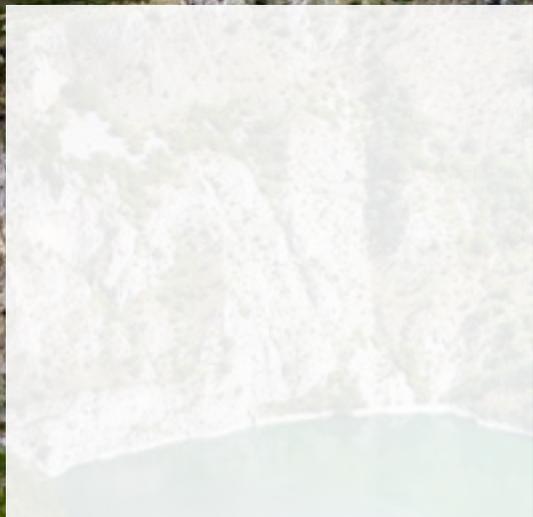
š

<<< Poslušaj kako zvuče ove riječi

Photo: Old Bridge in Mostar, Bosnia and Herzegovina

SR СРПСКИ

👤👤👤 12 000 000



Како си?
Здраво!
Хвала!

- 1 један
- 2 два
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седам
- 8 осам
- 9 девет
- 10 десет

да
не

ђ љ
и
ј њ
ћ ц

Послушај како звуче ове речи >>>

Photo: Meanders of the Uvac River, Serbia



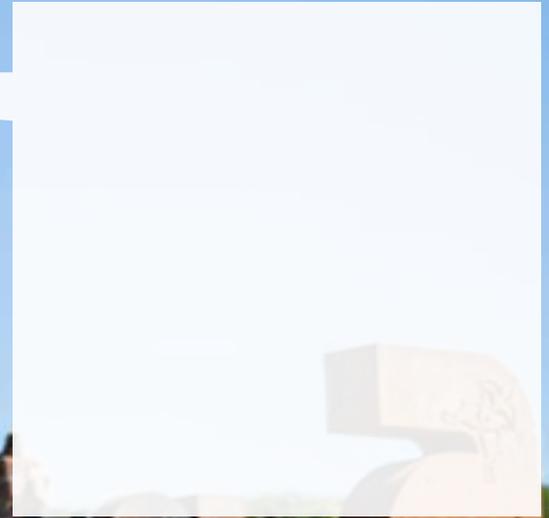
ՀԱՅԵՐԵՆ ՀԿ

6 700 000

Ունց ես:

Ողջույն:

Շնորհակալություն:



այո

ոչ

ա բ գ դ ե զ է ը թ ժ ի լ խ ծ կ հ ձ ղ ճ մ

յ ն շ ո չ պ ջ ռ ս վ տ ը ր ց ու ւ փ ք և օ ֆ

<<< Լսեք այս բառերը

Photo: Armenian Alphabet Monument (Arty Om | Shutterstock.com)

- 1 մեկ
- 2 երկու
- 3 երեք
- 4 չորս
- 5 հինգ
- 6 վեց
- 7 յոթ
- 8 ութ
- 9 ինը
- 10 տասը



ROM ROMANI ČHIB

888 3500 000

Sar san?

Lašo d'ës!

Najis tuke!

va

na

- 1 jekh
- 2 duj
- 3 trin
- 4 štar
- 5 panž
- 6 šov
- 7 efta
- 8 oxto
- 9 iňa
- 10 deš

Ašun kadala svaturja >>>

Photo: Romani dance



LËTZEBUERGESH LB

888 600 000

Wéi geet et?

Moien!

Merci!

- 1 eent
- 2 zwee
- 3 dräi
- 4 véier
- 5 fënnef
- 6 sechs
- 7 siwen
- 8 aacht
- 9 néng
- 10 zéng



jo

neen



ä

ëé



<<< Lauschter wéi dës Wierder kléngen

Photo: Péitruess Skatepark, Luxembourg (degetzica | Shutterstock.com)



MEĐUNARODNI ZNAKOVNI JEZIK



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

ΕΛΛΗΝΙΚΑ EL

👤👤👤 13 500 000

Πώς είσαι;

Γεια!

Ευχαριστώ!

ναι

όχι

α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν

ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω

- 1 ένα
- 2 δύο
- 3 τρία
- 4 τέσσερα
- 5 πέντε
- 6 έξι
- 7 επτά
- 8 οχτώ
- 9 εννιά
- 10 δέκα

⏪⏪ ⏪ Άκουσε τον ήχο αυτών των λέξεων

Photo: Colourful street in Oia, Greece

SQ SHQIP

👤👤👤 7 500 000

Si jeni?

Përshëndetje!

Faleminderit!

po

jo

Ç

ë

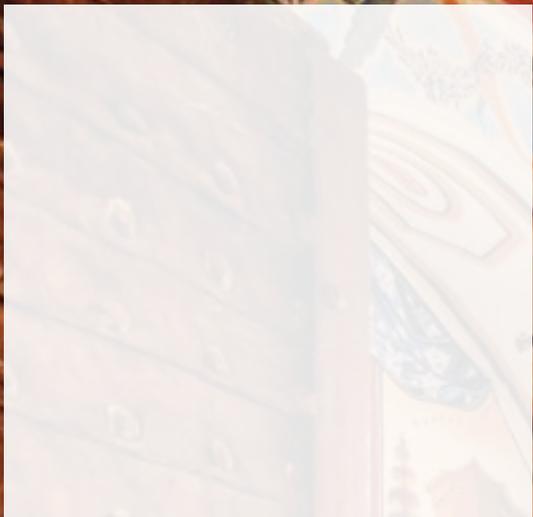
32

Dëgjoni tingullin e këtyre fjalëve >>>

Photo: Beach cafe in Ksamil, Albania

- 1 një
- 2 dy
- 3 tre
- 4 katër
- 5 pesë
- 6 gjashtë
- 7 shtatë
- 8 tetë
- 9 nëntë
- 10 dhjetë





Как си?

Здравей!

Благодаря!

- 1 едно
- 2 две
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седем
- 8 осем
- 9 девет
- 10 десет



ИЙ

Щ

Ю

Ъ

Я

Ь

да

не

<<< Чуйте как звучат тези думи

Photo: Rila Monastery, Bulgaria



МК МАКЕДОНСКИ

👤👤👤 3 500 000

Како си?

Здраво!

Благодарам!

да

не

- 1 еден
- 2 два
- 3 три
- 4 четири
- 5 пет
- 6 шест
- 7 седум
- 8 осум
- 9 девет
- 10 десет

Ѓ
И
Ѕ
Ј
Љ
Њ
Џ
Ќ

Слушнете како звучат овие зборови >>>>

Photo: Church of St. John at Kaneo, North Macedonia



GAEILGE GA

👤👤👤 170 000

Conas
atá tú?

Dia dhuit!

Go raibh
maith agat!

ú

ó

á

í

é

- 1 A hAon
- 2 A Dó
- 3 A Trí
- 4 A Ceathair
- 5 A Cúig
- 6 A Sé
- 7 A Seacht
- 8 A hOcht
- 9 A Naoi
- 10 A Deich

🔊🔊🔊 Éist le fuaim na bhfocal seo

Photo: Cliffs of Moher, Ireland

HU MAGYAR

👤👤👤 13 000 000

Szia!

Hogy vagy?

Köszönöm!

igen

nem

óöö

í

úüü

é

á

- 1 egy
- 2 kettő
- 3 három
- 4 négy
- 5 öt
- 6 hat
- 7 hét
- 8 nyolc
- 9 kilenc
- 10 tíz

Hallgasd meg, hogy hangzanak ezek a szavak >>>>

Photo: Balaton Lake, Hungary



NEDERLANDS NL

👤👤👤 24 000 000

ja

nee



Hoe gaat
het ermee?

Hallo!

Dankjewel!

- 1 een
- 2 twee
- 3 drie
- 4 vier
- 5 vijf
- 6 zes
- 7 zev
- 8 acht
- 9 negen
- 10 tien



<<< Luister naar de klanken van deze woorden

Photo: Tulips and windmills in Zaanse Schans, Netherlands

LT LIETUVIŲ KALBA

👤👤👤 3 000 000

taip

ne

Kaip sekasi?

Labas!

Ačiū!

- 1 vienas
- 2 du
- 3 trys
- 4 keturi
- 5 penki
- 6 šeši
- 7 septyni
- 8 aštuoni
- 9 devyni
- 10 dešimt

ųū č ž š a ėė i

Pasiklausykite šių žodžių >>>

Photo: Trakai Island Castle, Lithuania



ITALIANO IT

888 67 000 000

Come stai?

Ciao!

Grazie!

- 1 uno
- 2 due
- 3 tre
- 4 quattro
- 5 cinque
- 6 sei
- 7 sette
- 8 otto
- 9 nove
- 10 dieci

sì

no

èé

à

ù

ì

òó

<<< Ascolta il suono di queste parole

Photo: Riomaggiore, Italy

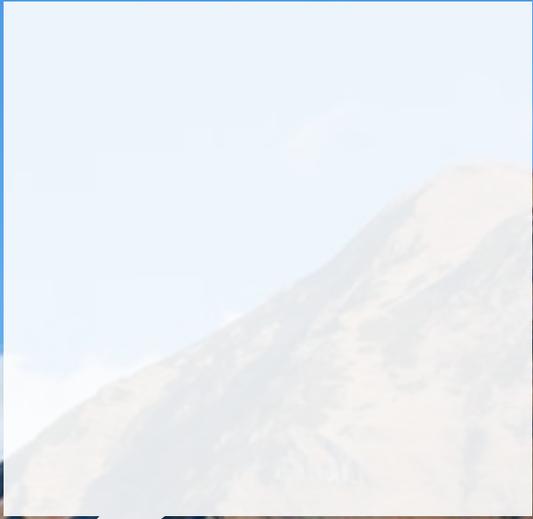


KA ქართული

👤👤👤 3 700 000



როგორ ხარ?
 გამარჯობა!
 მადლობა!



ღიაზ
 არა



- 1 ერთი
- 2 ორი
- 3 სამი
- 4 ოთხი
- 5 ხუთი
- 6 ექვსი
- 7 შვიდი
- 8 რვა
- 9 ცხრა
- 10 ათი

ა ბ გ დ ე ვ ზ თ ი კ ლ მ ნ ო პ ჟ

რ ს ტ უ ფ ქ ღ ყ შ ჩ ც ძ წ ჭ ხ ჯ ჰ

მოუსმინეთ სიტყვების ელვადობას >>>



SVENSKA SV

👤👤👤 10 000 000

Hur mår du?

Hej!

Tack så
mycket!

ää

ö



←←← Lyssna på ljuden för dessa ord

Photo: Frozen lake in Upplands Vasby, Sweden (Per-Boge | Shutterstock.com)

- 1 ett
- 2 två
- 3 tre
- 4 fyra
- 5 fem
- 6 sex
- 7 sju
- 8 åtta
- 9 nio
- 10 tio

ja

nej

PL POLSKI

👤👤👤 45 000 000

Cześć!

Jak się
masz?

Dziękuję!



tak

nie

- 1 jeden
- 2 dwa
- 3 trzy
- 4 cztery
- 5 pięć
- 6 sześć
- 7 siedem
- 8 osiem
- 9 dziewięć
- 10 dziesięć

ć

ą

ł

ę

ń

ś

źż

ó

Posłuchaj brzmienia tych słów >>>>

Photo: The Crooked Forest near Gryfino, Poland



DANSK DA

👤👤👤 6 000 000

Hvordan går det?

Hej!

Tak!

- 1 en/et
- 2 to
- 3 tre
- 4 fire
- 5 fem
- 6 seks
- 7 syv
- 8 otte
- 9 ni
- 10 ti

ja

nej

æ

ø

å



<<< Lyt til lyden af disse ord

Photo: Tivoli in Copenhagen, Denmark

PT PORTUGUÊS

👤👤👤 250 000 000

Olá!

Como
estás?

Obrigado/a!

á à â ã

ú ü

ç

ó ô õ

é ê

í

sim

não

- 1 um
- 2 dois
- 3 três
- 4 quatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 sete
- 8 oito
- 9 nove
- 10 dez

Ouçá o som destas palavras >>>



GALEGO GL

👤👤👤 2 400 000

Como
estás?

Ola!

Grazas!

si

non

ó

íï

á

é

ñ

- 1 un
- 2 dous
- 3 tres
- 4 catro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 sete
- 8 oito
- 9 nove
- 10 dez

🔊🔊🔊 Escoita o son destas palabras

Photo: As Catedrais Beach, Spain

LV LATVIEŠU VALODA

☎☎☎ 1 750 000



jā

nē

Kā tev iet?

Sveiki!

Paldies!

- 1 viens
- 2 divi
- 3 trīs
- 4 četri
- 5 pieci
- 6 seši
- 7 septiņi
- 8 astoņi
- 9 deviņi
- 10 desmit



ū

č

š

!

ā

ī

ž

ġ

ķ

ē

ņ

Klausies, kā skan šie vārdi >>>



NORSK NO

👤👤👤 5 320 000

ja

nei

Hvordan
går det?

Hei!

Takk!

- 1 én
- 2 to
- 3 tre
- 4 fire
- 5 fem
- 6 seks
- 7 syv
- 8 åtte
- 9 ni
- 10 ti

å

æ

ø

🔊🔊🔊 Lytt til lyden av disse ordene

Photo: Reindeers in Tromsø, Norway



SE SÁMEGIELLA

☺☺☺ 30 000



jua

a-a

Mo dat
manná?

Bures!

Giitu!



- 1 okta
- 2 guokte
- 3 golbma
- 4 njeallje
- 5 vihtta
- 6 guhtta
- 7 čieža
- 8 gávccii
- 9 ovccii
- 10 logi

đ

ŋ

ƥ

á

ž

č

š

Guldal dáid sániid >>>>

Photo: Aurora borealis, Norway



РУССКИЙ RU

👤👤👤 150 000 000

да

нет

Как дела?

Привет!

Спасибо!

- 1 один
- 2 два
- 3 три
- 4 четыре
- 5 пять
- 6 шесть
- 7 семь
- 8 восемь
- 9 девять
- 10 десять



🔊🔊🔊 Послушайте, как звучат эти слова

Photo: Swimming in an ice hole, Russia

ъ ё ь ий щ
э ю я ы

ES ESPAÑOL

👤👤👤 489 000 000

¡Hola!

¿Cómo estás?

¡Gracias!

sí

no

á

ñ

é

úü

í

ó

- 1 uno
- 2 dos
- 3 tres
- 4 cuatro
- 5 cinco
- 6 seis
- 7 siete
- 8 ocho
- 9 nueve
- 10 diez

Escucha cómo se pronuncian estas palabras >>>



LARINO JEZIČNO PUTOVANJE KROZ EUROPU

EDL.ECML.AT/LANGUAGEJOURNEY

Ovo su svi jezici iz našeg putovanja Europom, ali postoji puno više jezika u Europi i diljem svijeta!

baskijski

AFROAZIJSKI
350 000 000

KARTVELSKI
5 000 000

INDOEUROPSKI
3 200 000 000

URALSKI
25 000 000

ALTAJSKI
210 000 000

SEMITSKI
malteški

gruzijski

albanski
grčki

BALTIČKI
letonski
litavski

JUŽNO-SLAVENSKI
bosanski
bugarski
hrvatski
makedonski
srpski
slovenski

ZAPADNO-SLAVENSKI
češki
poljski
slovački

ISTOČNO-SLAVENSKI
bjeloruski
ruski
ukrajinski

ZAPADNO-GERMANSKI
engleski
frizijski
holandski
luksemburški
njemački

SJEVERNO-GERMANSKI
danski
islandski
norveški
švedski

ISTOČNO-ROMANSKI
rumunjski
talijanski

ZAPADNO-ROMANSKI
francuski
galicijski
katalonski
portugalski
romansh
španski

KELTSKI
irski
velški

armenski
romski

BALTO-FINSKI
estonski
finski
sjevernolaponski
UGARSKI
mađarski

TURKIJSKI
azerski
turski

GERMANSKI

ROMANSKI

BALTOSLAVENSKI

edl.ecml.at/languagejourney

BE EN FY SL FR UK

CA TR AS EU MT IS

ET RO CS SK FI RM

CY DE HR BS SR HY

ROM LB  EL SQ BG

MK GA HU NL LT IT

KA SV PL DA PT GL

LV NO SE RU ES



Jezik može otvoriti vrata u drugi svijet. Svijet gdje možeš otkriti blaga o zemljama i kulturama za koje nikada ne bih saznao/la da postoje bez korištenja ključa koji ti je pružio jezik. A jedna vrata te mogu odvesti u sobu sa mnoštvom drugih vrata!

Za neke su jezici strast, za druge potreba, ali gdje god da odeš i šta god da radiš ne možeš izbjeći susret sa njima. Nadamo se da ti je ovo putovanje dalo uvid u samo neke od brojnih jezika koji nas okružuju i da će te podstaći da kopaš dublje.

Za više informacija o Europskom centru za moderne jezike Savjeta Europe i Europskom danu jezika posjetite www.ecml.at.

Za bilo koje adaptacije ili prijevode molimo kontaktirajte nas putem information@ecml.at.

© 2021, Savjet Europe